

ANHANG III

KLEINES WÖRTERBUCH

Englisch

Deutsch

Tschechisch

BEI DER RALLYE

Car	Auto	Vozidlo
Codriver	Beifahrer	Spolujezdec
Competitor	Konkurrent	Soutěžici
Control	Kontrolle	Kontrola
Control zone	Kontrollzone	Kontrolní zóna
Crew	Besatzung	Posádka
Driver	Fahrer	Řidič
End	Ende	Konec
Finish podium	Zielrampe	Cilové pódium
Section	Sektion	sekce
Flag	Flagge	Vlajka
HQ	Rallyeleitung	Ředitelství Rally
I've lost my	Ich habe meine ... verloren	Ztratil jsem svou
Leg (Day)	Tagesetappe	Etapa (Day)
Route Marshal	Marshal	Pořadatel
Media Cener	Pressezentrum	Tiskové středisko
Rally Car	Rallyeauto	Závodní vůz
Rally	Ralle	Rally
Rally Control	Rallye Kontrolle	Kontrola Rally
Results	Resultate	Výsledky
Road Book	Roadbook	Itinerář
Schedule	Zeitplan	Harmonogram
Scrutineering	Technische Abnahme	Technická převijmka
Secretariat	Sekretariat	Sekretariát
Servie park	Servicepark	Servisni zóna
Special stage	Sonderprüfung	Rychlostni zkouška
Stage commander	Sonderprüfungsleiter	Vedouci RZ
Start	Start	Start
Steward	Sportkommissar	Sportovni komisař
Time	Zeit	Čas
Time card	Zeitkarte	Jizdni výkaz
Tyre	Reifen	Pneumatika
Weather	Wetter	Počasi
Wheel	Rad	Kolo

IM NOTFALL

Accident	Unfall	Nehoda
Ambulance	Rettung	Anitka
Call the police	Rufe die Polizei	Volat policii
Emergency	Notfall	Nouze
Doctor	Arzt	Doktor
Helicopter	Hubschrauber	Helikoptéra
Help	Hilfe	Pomoc
Hospital	Spital	Nemocnice
I am diabetic	Ich bin Diabetiker	Jsem biabetik
I am allergic to	Ich bin allergisch auf	Jsem alergický ne
I need an ambulance	Ich brauche eine Rettung	Ptřebuji sanitku
I need help	Ich brauche Hilfe	Ptřebuji pomoc
I need to use a phone	Ich muß telefonieren	Ptřebuji použít telefon
Police	Polizei	Polizie
Telephone	Telefon	Telefón
Where is the hospital?	Wo ist das Spital?	Kde je nemocnice ?

FÜR DIE REISE

Address	Adresse	Adresa
Airplane	Flugzeug	Letadio
Airport	Flughafen	Letiště
Bank	Bank	Banka
Bar	Bar	Bar
Bed	Bett	Postel
Beer	Bier	Pivo
Breakfast	Frühstück	Snidaně
Water with gas	Mineralwasser	Minerální voda
Copy	Kopie	Kopie
Dinner	Mittagessen	Večeře
Double room	Doppelzimmer	Dvoulůžkový pokoj
Drinking water	Drinkwasser	Pitná voda
Food	Nahrung	Jídlo
The way to	Der Weg nach	Cesta do
Hire/Rental	Miete	Pronajmout
Hotel	Hotel	Hotel
I don't like my food spicy	Ich möchte mein Essen nicht scharf	Nemám rád kořeněné jídlo
Is it spicy?	Ist es scharf?	Je to kořeněné?
Lunch	Abendessen	Oběd
Money	Geld	Penize
Restaurant	Restaurant	Restaurace
Room	Zimmer	Pokoj

Single room
Spice
Taxi
The bill
Ticket
Too expensive
My car has broken down

Einzelzimmer
Würze
Taxi
Die Rechnung
Ticket
Zu teuer
Mein Auto hat eine Panne

Jednolůžkový pokoj
Kořeni
Taxi
Účet
Vstupenka
Příliš drahé
Moje auto se pokazilo

VERSCHIEDENES

Good morning
Good night
Hello/Hi
How much is it?
How much?
I need
I am lost
In which hotel are you?
May be
My name is
Please
Wake up
What is your name?
Where
Where is the gas station ?
Would you like a drink?

Guten Morgen
Gute Nacht
Hallo
Wieviel ist das?
Wieviel?
Ich brauche
Ich habe mich verirrt
In welchem Hotel bist du?
Vielleicht
Mein Name ist
Bitte
Wache auf
Wie heißt Du?
Wo
Wo ist die Tankstelle?
Willst Du etwas trinken?

Dobré ráno
Dobou noc
Ahoj
Kolik to stojí?
Kolik?
Potřebuji
Ztratil jsem se
V kterém hotelu jste?
Možná
Jmenuji se
Prosim
Vstávat
Jak se jmenuješ?
Kde
Kde je benzin. Pumpa?
Napiješ se?

DIE ZEIT

Later
Next week
The time of (day)
Time
Today
Tomorrow
Too late
Monday
Tuesday
Wednesday
Thursday
Friday
Saturday
Sunday
Week

Später
Nächste Woche
Die Tageszeit
Zeit
Heute
Morgen
Zu spät
Montag
Dienstag
Mittwoch
Donnerstag
Freitag
Samstag
Sonntag
Woche

Později
Příští týden
Doba (den)
Hodiny/Čas
Dnes
Zitra
Příliš pozdě
Ponděli
Úterý
Středa
Čtvrtek
Pátek
Sobota
Neděle
Tyden

DIE ZAHLEN

One	Eins	Jedna
Two	Zwei	Dvě
Three	Drei	Tři
Four	Vier	Čtyři
Five	Fünf	Pět
Six	Sechs	Šest
Seven	Sieben	Sedm
Eight	Acht	Osm
Nine	Neun	Devět
Ten	Zehn	Deset
Eleven	Elf	Jedenáct
Twelve	Zwölf	Dvanáct
Thirteen	Dreizehn	Třináct
Fourteen	Vierzehn	Čtrnáct
Fifteen	Fünfzehn	Patnáct
Twenty	Zwanzig	Dvacet
Thirty	Dreißig	Třicet
Fourty	Vierzig	Čtyřicet
Fity	Fünfzig	Padesát
Sixty	Sechzig	Šedesát
Seventy	Siebzig	Sedmdesát
Eighty	Achzig	Osmdesát
Ninty	Neunzig	Devadesát
Hundret	Hundert	Sto
One hundred	Einhundert	Jedno sto
Thousand	Tausend	Tisíc
One Thousand	Eintausend	Jeden tisíc